



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

60. vuosikerta

4. helmikuuta 2017

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

- ★ **Neuvoston päätös (EU) 2017/192, annettu 8 päivänä marraskuuta 2016, Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton väliseen henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta tehtyyn sopimukseen liitettävän, Kroatian tasavallan osallistumista sopimuspuolena kyseiseen sopimukseen sen Euroopan unioniin liittymisen vuoksi koskevan pöytäkirjan tekemisestä** 1
- Pöytäkirja Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton väliseen henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta tehtyyn sopimukseen Kroatian tasavallan osallistumisesta sopimukseen sopimuspuolena sen liittyttyä Euroopan unioniin 3

ASETUKSET

- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/193, annettu 3 päivänä helmikuuta 2017, päätöksen 2007/777/EY liitteen II ja asetuksen (EY) N:o 798/2008 liitteen I muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Ukrainaa koskevista kohdista niiden kolmansien maiden luetteloissa, joista tiettyjen hyödykkeiden tuonti unioniin on sallittua korkeapatogeenisen lintuinfluenssan yhteydessä ⁽¹⁾** 13
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/194, annettu 3 päivänä helmikuuta 2017, *Lactobacillus diolivorans* DSM 32074 -valmisteen hyväksymisestä kaikkien eläinlajien rehun lisäaineena ⁽¹⁾** 18
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/195, annettu 3 päivänä helmikuuta 2017, täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse eräiden täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 686/2012 liitteessä olevassa B osassa lueteltujen tehoaineiden hyväksynnän voimassaoloajan pidentämisestä (AIR IV -uusimishjelma) ⁽¹⁾** 21
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/196, annettu 3 päivänä helmikuuta 2017, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 25

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

PÄÄTÖKSET

- ★ **Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2017/197, annettu 2 päivänä helmikuuta 2017, täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2016/1138 muuttamisesta eräiden UN/CEFACT-standardien käyttöä kalastusalan tietojenvaihdossa koskevien määräaikojen osalta** (*tiedoksiannettu numerolla C(2017) 457*) 27
- ★ **Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2017/198, annettu 2 päivänä helmikuuta 2017, toimenpiteistä *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto -organismien unioniin kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseksi** (*tiedoksiannettu numerolla C(2017) 460*) 29

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2017/192,

annettu 8 päivänä marraskuuta 2016,

Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton väliseen henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta tehtyyn sopimukseen liitettävän, Kroatian tasavallan osallistumista sopimuspuolena kyseiseen sopimukseen sen Euroopan unioniin liittymisen vuoksi koskevan pöytäkirjan tekemisestä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 217 artiklan yhdessä 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan ja 218 artiklan 8 kohdan toisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Kroatian tasavallan liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Pöytäkirja Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton väliseen henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta tehtyyn sopimukseen Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen johdosta allekirjoitettiin 4 päivänä maaliskuuta 2016 neuvoston päätöksen 2014/122/EU ⁽²⁾ mukaisesti sillä varauksella, että pöytäkirjan tekeminen saatetaan myöhemmin päätökseen.

(2) Pöytäkirja olisi tehtävä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton väliseen henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta tehtyyn sopimukseen liitettävä Kroatian tasavallan osallistumista sopimuspuolena kyseiseen sopimukseen sen Euroopan unioniin liittymisen vuoksi koskeva pöytäkirja ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Hyväksyntä annettu 14 päivänä syyskuuta 2016 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ Neuvoston päätös 2014/122/EU, annettu 11 päivänä helmikuuta 2014, Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton väliseen henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta tehtyyn sopimukseen liitettävän, Kroatian tasavallan osallistumista sopimuspuolena kyseiseen sopimukseen sen Euroopan unioniin liittymisen vuoksi koskevan pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta (EUVL L 69, 8.3.2014, s. 2).

⁽³⁾ Pöytäkirjan teksti on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä (EUVL L 31, 4.2.2017, s. 3).

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja nimeää henkilön, jolla on oikeus antaa Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta pöytäkirjan 6 artiklassa tarkoitettu ilmoitus, jolla Euroopan unioni ja sen jäsenvaltiot ilmaisevat sitoutuvansa sopimukseen ⁽¹⁾.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 8 päivänä marraskuuta 2016.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
P. KAŽIMÍR

⁽¹⁾ Neuvoston pääsihteeristö julkaisee pöytäkirjan voimaantulopäivän *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Pöytäkirja Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton väliseen henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta

TEHTYYN SOPIMUKSEEN

Kroatian tasavallan osallistumisesta sopimukseen sopimuspuolena sen liittyttyä Euroopan unioniin

EUROOPAN UNIONI

ja

BELGIAN KUNINGASKUNTA,

BULGARIAN TASAVALTA,

TŠEKin TASAVALTA,

TANSKAN KUNINGASKUNTA,

SAKSAN LIITTOTASAVALTA,

VIRON TASAVALTA,

IRLANTI,

HELLEENIEN TASAVALTA,

ESPANJAN KUNINGASKUNTA,

RANSKAN TASAVALTA,

KROATIAN TASAVALTA,

ITALIAN TASAVALTA,

KYPROKSEN TASAVALTA,

LATVIAN TASAVALTA,

LIETTUAN TASAVALTA,

LUXEMBURGIN SUURHERTTUAKUNTA,

UNKARI,

MALTAN TASAVALTA,

ALANKOMAIDEN KUNINGASKUNTA,

ITÄVALLAN TASAVALTA,

PUOLAN TASAVALTA,

PORTUGALIN TASAVALTA,

ROMANIA,

SLOVENIAN TASAVALTA,

SLOVAKIAN TASAVALTA,

SUOMEN TASAVALTA,

RUOTSIN KUNINGASKUNTA ja

ISON-BRITANNIAN JA POHJOIS-IRLANNIN YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA,

jäljempänä 'jäsenvaltiot',

sekä

SVEITSIN VALALIITTO,

jäljempänä 'Sveitsi',

jäljempänä 'sopimuspuolet', jotka

OTTAVAT HUOMIOON Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton välillä 21 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn sopimuksen henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta, jäljempänä 'sopimus', joka tuli voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2002,

OTTAVAT HUOMIOON Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton väliseen henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta 21 päivänä kesäkuuta 1999 tehtyyn sopimukseen liitetyn, 26 päivänä lokakuuta 2004 tehdyn pöytäkirjan Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan osallistumisesta kyseiseen sopimukseen sopimuspuolina niiden Euroopan unioniin liittymisen nojalla, jäljempänä 'vuoden 2004 pöytäkirja', joka tuli voimaan 1 päivänä huhtikuuta 2006,

OTTAVAT HUOMIOON 27 päivänä toukokuuta 2008 tehdyn pöytäkirjan Bulgarian tasavallan ja Romanian osallistumisesta sopimuspuolina niiden Euroopan unioniin liittymisen johdosta Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton väliseen henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta 21 päivänä kesäkuuta 1999 tehtyyn sopimukseen, jäljempänä 'vuoden 2008 pöytäkirja', joka tuli voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2009,

OTTAVAT HUOMIOON Kroatian tasavallan liittymisen Euroopan unioniin 1 päivänä heinäkuuta 2013,

KATSOVAT, että Kroatian tasavallasta tulee sopimuksen sopimuspuoli,

OVAT SOPINEET SEURAAVISTA MÄÄRÄYKSISTÄ:

1 artikla

1. Kroatian tasavallasta tulee sopimuksen sopimuspuoli.
2. Tämän pöytäkirjan tultua voimaan sopimuksen määräykset sitovat Kroatiaa samoin ehdoin kuin sopimuksen nykyisiä sopimuspuolia sekä tässä pöytäkirjassa vahvistetuin ehdoin.

2 artikla

Varsinaiseen sopimusosaan ja sen liitteeseen I tehdään seuraavat mukautukset:

- a) Lisätään Kroatia luetteloon sopimuspuolista yhdessä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden kanssa.
- b) Lisätään sopimuksen 10 artiklaan 1 c, 2 c, 3 c, 4 d, 4 e ja 5 c kohta vastaavien 1 b, 2 b, 3 b, 4 c ja 5 b kohdan jälkeen seuraavasti:

"1 c. Sveitsi voi jatkaa määrällisten rajoitusten soveltamista Sveitsissä palkkatyöntekijöinä ja itsenäisinä ammatinharjoittajina toimiviin Kroatian kansalaisiin kahden vuoden ajan Kroatian tasavallan osallistumista sopimuspuolena tähän sopimukseen koskevan pöytäkirjan voimaantulosta lukien seuraavien kahden oleskelujakson osalta: yli neljä kuukautta mutta alle vuoden kestävä oleskelu ja vähintään vuoden kestävä oleskelu. Alle neljä kuukautta kestävä oleskeluun ei sovelleta määrällisiä rajoituksia.

Sekakomitea tarkastelee Kroatian kansalaisiin sovellettavan siirtymäkauden toimivuutta Sveitsin toimittaman kertomuksen pohjalta ennen edellä mainitun siirtymäkauden päättymistä. Tarkastelun päätyttyä, viimeistään edellä mainitun siirtymäkauden lopussa, Sveitsi ilmoittaa sekakomitealle, aikooko se jatkaa määrällisten rajoitusten soveltamista Sveitsissä palkkatyöntekijöinä työskenteleviin henkilöihin. Sveitsi voi jatkaa mainittuja toimenpiteitä viiden vuoden ajan edellä mainitun pöytäkirjan voimaantulosta lukien. Siirtymäkausi päättyy ensimmäisessä alakohdassa määritellyn kaksivuotiskauden lopussa, jos tällaista ilmoitusta ei tehdä.

Tässä kohdassa määrätyn siirtymäkauden päättyessä kaikki Kroatian kansalaisiin sovellettavat määrälliset rajoitukset kumotaan. Kroatiassa on oikeus soveltaa samoja määrällisiä rajoituksia Sveitsin kansalaisiin samoina ajanjaksoina.”;

”2 c. Sveitsi ja Kroatia voivat jatkaa niiden alueella työskentelevien toisen sopimuspuolen työntekijöiden osalta tavanomaisille työmarkkinoille yhdentyneiden työntekijöiden ensisijaisuuden sekä toisen sopimuspuolen kansalaisiin sovellettavien palkka- ja työolojen tarkastamista kahden vuoden ajan Kroatian tasavallan osallistumista sopimuspuolena tähän sopimukseen koskevan pöytäkirjan voimaantulosta lukien. Samoja tarkastuksia voidaan jatkaa niiden henkilöiden osalta, jotka tuottavat sopimuksen 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja palveluja seuraavilla neljällä alalla: puutarhanhoitopalvelut; rakennusala ja siihen liittyvät alat; turvatoimet; teollisuussivous (NACE koodit ⁽¹⁾ 01.41; 45.1–4; 74.60 ja 74.70). Edellä 1 c, 2 c, 3 c ja 4 d kohdassa mainittuina siirtymäkausina Sveitsi asettaa työntekijät, jotka ovat Kroatian kansalaisia, työmarkkinoilleen pääsyssä etusijalle EU:n ja EFTAn ulkopuolisten maiden kansalaisiin nähden. Tavanomaisille työmarkkinoille yhdentyneiden työntekijöiden ensisijaisuuden tarkastamista ei sovelleta sellaisten palvelujen tarjoajiin, jotka on vapautettu sopimuspuolten välistä palvelujen tarjoamista koskevalla erityissopimuksella (mukaan lukien julkisten hankintojen alasta tehdyn sopimuksen palvelujen tarjoamista koskevat määräykset). Tällä siirtymäkaudella voidaan säilyttää kelpoisuusvaatimukset alle neljän kuukauden oleskelun sallivien oleskelulupien osalta ⁽²⁾ ja niiden henkilöiden osalta, jotka tuottavat sopimuksen 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja palveluja edellä mainituilla neljällä alalla.

Sekakomitea tarkastelee tässä kohdassa käsiteltyjen siirtymätoimenpiteiden toimivuutta kunkin niitä toteuttavan sopimuspuolen laatiman kertomuksen pohjalta kahden vuoden kuluessa Kroatian tasavallan osallistumista sopimuspuolena tähän sopimukseen koskevan pöytäkirjan voimaantulosta. Tarkastelun päätyttyä, viimeistään kahden vuoden kuluttua edellä mainitun pöytäkirjan voimaantulosta, tässä kohdassa määritellyt siirtymätoimenpiteet toteuttanut sopimuspuoli, joka on ilmoittanut sekakomitealle aikomuksestaan jatkaa niiden toteuttamista, voi tehdä niin viiden vuoden ajan kyseisen pöytäkirjan voimaantulosta. Siirtymäkausi päättyy ensimmäisessä alakohdassa määritellyn kaksivuotiskauden lopussa, jos tällaista ilmoitusta ei tehdä.

Tässä kohdassa määrätyn siirtymäkauden päättyessä kumotaan kaikki tässä kohdassa mainitut rajoitukset.”;

”3 c. Kroatian tasavallan osallistumista sopimuspuolena tähän sopimukseen koskevan pöytäkirjan tultua voimaan ja ennen 1 c kohdassa mainitun ajanjakson päättymistä Sveitsi varaa vuosittain (pro rata temporis -periaatteen mukaisesti) sen kolmansille maille varatusta kiintiöstä vähimmäismäärän uusia oleskelulupia ⁽³⁾ Sveitsissä palkkatyöntekijöinä ja itsenäisinä ammatinharjoittajina toimiville Kroatian kansalaisille seuraavan aikataulun mukaisesti:

Ajanjakso	Vähintään vuoden voimassa olevien lupien määrä	Yli neljä kuukautta mutta alle vuoden voimassa olevien lupien määrä
Ensimmäinen vuosi	54	543
Toinen vuosi	78	748
Kolmas vuosi	103	953

⁽¹⁾ NACE: neuvoston asetus (ETY) N:o 3037/90, annettu 9 päivänä lokakuuta 1990, Euroopan yhteisön tilastollisesta toimialaluokituksesta (EYVL L 293, 24.10.1990, s. 1).

⁽²⁾ Työntekijät voivat hakea lyhytaikaisen oleskelun sallivia lupia tämän pöytäkirjan 3 c alakohdassa mainittujen kiintiöiden perusteella myös alle neljän kuukauden ajaksi.

⁽³⁾ Nämä luvat myönnetään niiden sopimuksen 10 artiklassa tarkoitettujen kiintiöiden lisäksi, jotka on varattu palkkatyöntekijöinä tai itsenäisinä ammatinharjoittajina toimiville henkilöille, jotka ovat niiden jäsenvaltioiden kansalaisia, jotka olivat jäsenvaltioita sopimuksen allekirjoitushetkellä (21 päivänä kesäkuuta 1999), sekä niiden jäsenvaltioiden kansalaisia, joista tuli tämän sopimuksen sopimuspuolia vuoden 2004 ja vuoden 2008 pöytäkirjalla. Nämä luvat myönnetään myös Sveitsin ja uusien jäsenvaltioiden voimassaolevissa kahdensivuisissa harjoittelijanvaihtosopimuksissa myönnettyjen lupien lisäksi.

Ajanjakso	Vähintään vuoden voimassa olevien lupien määrä	Yli neljä kuukautta mutta alle vuoden voimassa olevien lupien määrä
Neljäs vuosi	133	1 158
Viides vuosi	250	2 000

3 d. Jos Sveitsi ja/tai Kroatia soveltaa omalla alueellaan työskenteleviin työntekijöihin 1 c, 2 c ja 3 c kohdassa kuvattuja toimenpiteitä ja jos niiden työmarkkinoilla on vakavia häiriöitä tai vakavien häiriöiden uhka, niiden on ilmoitettava tilanteesta sekakomitealle ennen 1 c kohdassa määrätyn kauden päättymistä.

Sekakomitea päättää, voiko ilmoituksen tehnyt maa ilmoituksen perusteella jatkaa siirtymätoimenpiteiden soveltamista. Jos sekakomitean lausunto on myönteinen, ilmoituksen tehnyt maa voi jatkaa 1 c, 2 c ja 3 c kohdassa kuvattujen toimenpiteiden soveltamista omalla alueellaan työskenteleviin työntekijöihin seitsemannen vuoden loppuun asti edellä mainitun pöytäkirjan voimaantulosta. Tässä tapauksessa 1 c kohdassa mainittu vuosittain myönnettävien oleskelulupien määrä on seuraava:

Ajanjakso	Vähintään vuoden voimassa olevien lupien määrä	Yli neljä kuukautta mutta alle vuoden voimassa olevien lupien määrä
Kuudes vuosi	260	2 100
Seitsemäs vuosi	300	2 300.”;

”4 d. Edellä 1 c ja 3 d kohdassa tarkoitetun ajanjakson päättyessä sovelletaan seuraavia määräyksiä enintään kymmenen vuoden ajan Kroatian tasavallan osallistumista sopimuspuolena tähän sopimukseen koskevan pöytäkirjan voimaantulosta: Jos johonkin 1 c kohdassa tarkoitettuun luokkaan kuuluvien, palkkatyöntekijöinä tai itsenäisinä ammatinharjoittajina toimiville kroatialaisille myönnettyjen uusien oleskelulupien määrä on jonakin vuonna yli 10 prosenttia suurempi kuin viitevuotta edeltävien kolmen vuoden keskiarvo, Sveitsi voi soveltamisvuonna yksipuolisesti rajoittaa palkkatyöntekijöinä tai itsenäisinä ammatinharjoittajina toimiville kroatialaisille vähintään vuodeksi myönnettävien uusien oleskelulupien määrän soveltamisvuotta edeltävien kolmen vuoden keskiarvoon, johon lisätään 5 prosenttia, ja yli neljäksi kuukaudeksi mutta alle vuodeksi myönnettävien uusien oleskelulupien määrän soveltamisvuotta edeltävien kolmen vuoden keskiarvoon, johon lisätään 10 prosenttia. Soveltamisvuotta seuraavana vuonna lupien määrä voidaan rajoittaa samaan määrään.

Poiketen siitä, mitä edellä olevassa alakohdassa säädetään, kuudennen ja seitsemannen viitevuoden päättyessä sovelletaan seuraavia määräyksiä: Jos johonkin 1 c kohdassa tarkoitettuun luokkaan kuuluvien, palkkatyöntekijöinä tai itsenäisinä ammatinharjoittajina toimiville kroatialaisille myönnettyjen uusien oleskelulupien määrä on jonakin vuonna yli 10 prosenttia suurempi kuin viitevuotta edeltävän vuoden keskiarvo, Sveitsi voi soveltamisvuonna yksipuolisesti rajoittaa palkkatyöntekijöinä tai itsenäisinä ammatinharjoittajina toimiville kroatialaisille vähintään vuodeksi myönnettävien uusien oleskelulupien määrän soveltamisvuotta edeltävien kolmen vuoden keskiarvoon, johon lisätään 5 prosenttia, ja yli neljäksi kuukaudeksi mutta alle vuodeksi myönnettävien uusien oleskelulupien määrän soveltamisvuotta edeltävien kolmen vuoden keskiarvoon, johon lisätään 10 prosenttia. Soveltamisvuotta seuraavana vuonna lupien määrä voidaan rajoittaa samaan määrään.

4 e. Edellä olevaa 4 d kohtaa sovellettaessa tarkoitetaan

- 1) 'viitevuodella' vuotta, joka lasketaan sen kuukauden ensimmäisestä päivästä, jona pöytäkirja tulee voimaan;
- 2) 'soveltamisvuodella' viitevuotta seuraavaa vuotta.”;

”5 c. Tämän artiklan 1 c, 2 c, 3 c ja 4 d kohdan siirtymämääräyksiä ja erityisesti 2 c kohdan tavanomaisille työmarkkinoille yhdentyneiden työntekijöiden ensisijaisuutta sekä palkka- ja työolojen tarkastamista koskevia määräyksiä ei sovelleta palkkatyöntekijöihin ja itsenäisiin ammatinharjoittajiin, joilla on lupa harjoittaa taloudellista toimintaa sopimuspuolten alueilla Kroatian tasavallan osallistumista sopimuspuolena tähän sopimukseen koskevan pöytäkirjan voimaantuloajankohdana. Mainituilla henkilöillä on oikeus erityisesti ammatilliseen ja maantieteelliseen liikkuvuuteen.

Alle vuoden voimassa olevan oleskeluluvan haltijoilla on oikeus uusia oleskelulupansa, eivätkä määrälliset rajoitukset koske heitä. Vähintään vuoden voimassa olevan oleskeluluvan haltijoilla on automaattisesti oikeus jatkaa oleskelulupansa voimassaoloa. Tällaisilla palkkatyöntekijöillä ja itsenäisillä ammatinharjoittajilla on näin ollen edellä mainitun pöytäkirjan voimaantulosta lukien sopimuksen perusmääräysten ja erityisesti sen 7 artiklan nojalla samat vapaata liikkuvuutta koskevat oikeudet kuin sopimuspuolten alueelle sijoittautuneilla henkilöillä.”;

- c) korvataan sopimuksen liitteessä I olevan 27 artiklan 2 kohdan viittaus 10 artiklan 2, 2 a, 2 b, 4 a, 4 b ja 4 c kohtaan viittauksella 10 artiklan 2 b, 2 c, 4 c, ja 4 d kohtaan.

3 artikla

Poiketen siitä, mitä sopimuksen liitteessä I olevassa 25 artiklassa määrätään, sovelletaan tämän pöytäkirjan liitteessä 1 mainittuja siirtymäkausia.

4 artikla

Muutetaan sopimuksen liitteet II ja III tämän pöytäkirjan liitteiden 2 ja 3 mukaisesti.

5 artikla

1. Tämän pöytäkirjan liitteet 1, 2 ja 3 ovat sen erottamaton osa.
2. Tämä pöytäkirja sekä vuoden 2004 pöytäkirja ja vuoden 2008 pöytäkirja ovat erottamaton osa sopimusta.

6 artikla

1. Euroopan unionin neuvosto, jäsenvaltioiden ja Euroopan unionin puolesta, ja Sveitsi ratifioivat tai hyväksyvät tämän pöytäkirjan omia menettelyjään noudattaen.
2. Sopimuspuolet ilmoittavat toisilleen näiden menettelyjen päätökseen saattamisesta.

7 artikla

Tämä pöytäkirja tulee voimaan viimeisen ratifiointia tai hyväksymistä koskevan asiakirjan tallettamispäivää seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä.

8 artikla

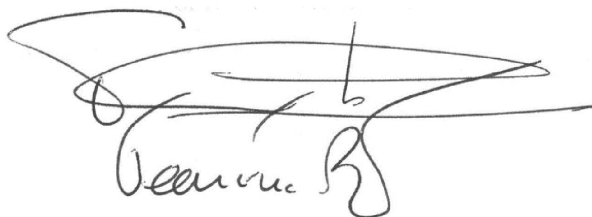
Tämä pöytäkirja on voimassa yhtä kauan ja samoin ehdoin kuin sopimus.

9 artikla

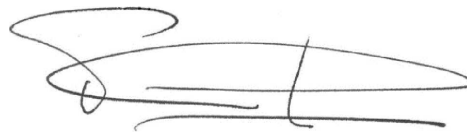
1. Tämä pöytäkirja ja sen liitteinä olevat julistukset on laadittu kahtena kappaleena bulgarian, englannin, espanjan, hollannin, italian, kreikan, kroaatin, latvian, liettuan, maltan, portugalin, puolan, ranskan, romanian, ruotsin, saksan, slovakian, sloveenin, suomen, tanskan, tšekin, unkarin ja viron kielellä, ja kukin teksti on yhtä todistusvoimainen.
2. Kroaatin kielellä laadittu sopimus, sen liitteet ja pöytäkirjat sekä päätösasiakirja ovat yhtä todistusvoimaiset. Sopimuksen 14 artiklalla perustettu sekakomitea hyväksyy kroaatin kielellä laadittavan todistusvoimaisen sopimustekstin.

Съставено в Брюксел на четвърти март през две хиляди и шестнадесета година.
 Hecho en Bruselas, el cuatro de marzo de dos mil dieciséis.
 V Bruselu dne čtvrtého března dva tisíce šestnáct.
 Udfærdiget i Bruxelles den fjerde marts to tusind og seksten.
 Geschehen zu Brüssel am vierten März zweitausendsechzehn.
 Kahe tuhande kuueteistkümnenda aasta märtsikuu neljandal päeval Brüsselis.
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις τέσσερις Μαρτίου δύο χιλιάδες δεκαέξι.
 Done at Brussels on the fourth day of March in the year two thousand and sixteen.
 Fait à Bruxelles, le quatre mars deux mille seize.
 Sastavljeno u Bruxellesu četvrtog ožujka godine dvije tisuće šesnaeste.
 Fatto a Bruxelles, addì quattro marzo duemilasedici.
 Briselē, divi tūkstoši sešpadsmitā gada ceturtajā martā.
 Priimta du tūkstančiai šešioliktą metų kovo ketvirtą dieną Briuselyje.
 Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizenhatodik év március havának negyedik napján.
 Magħmul fi Brussell, fir-raba' jum ta' Marzu fis-sena elfejn u sittax.
 Gedaan te Brussel, vier maart tweeduizend zestien.
 Sporządzono w Brukseli dnia czwartego marca roku dwa tysiące szesnastego.
 Feito em Bruxelas, em quatro de março de dois mil e dezasseis.
 Întocmit la Bruxelles la patru martie două mii șaisprezece.
 V Bruseli štvrtého marca dvetisícšestnásť.
 V Bruslju, dne četrtega marca leta dva tisoč šestnajst.
 Tehty Brysselissä neljäntenä päivänä maaliskuuta vuonna kaksituhattakuusitoista.
 Som skedde i Bryssel den fjärde mars år tjugohundrasexton.

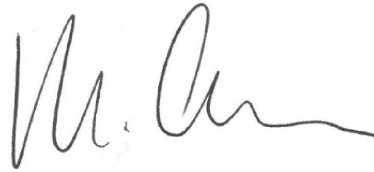
Za Evropský sňaz
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europejską uniję
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen



Za държавите-членки
 Por los Estados miembros
 Za členské státy
 For medlemsstaterne
 Für die Mitgliedstaaten
 Liikmesriikide nimel
 Για τα κράτη μέλη
 For the Member States
 Pour les États membres
 Za države članice
 Per gli Stati membri
 Dalībvalstu vārdā –
 Valstybių narių vardu
 A tagállamok részéről
 Ghall-Istati Membri
 Voor de lidstaten
 W imieniu Państw Członkowskich
 Pelos Estados-Membros
 Pentru statele membre
 Za členské štáty
 Za države članice
 Jäsenvaltioiden puolesta
 För medlemsstaterna



За Конфедерация Швейцария
Por la Confederación Suíza
Za Švýcarskou konfederaci
For Det Schweiziske Forbund
Für die Schweizerische Eidgenossenschaft
Šveitsi Konföderatsiooni nimel
Για την Ελβετική Συνομοσπονδία
For the Swiss Confederation
Pour la Confédération suisse
Za švicarsku Konfederaciju
Per la Confederazione Svizzera
Šveices Konfederācijas vārdā –
Šveicarijos Konfederācijas vardu
A Sváici Államszövetség részéről
Ghall-Konfederazzjoni Svizzera
Voor de Zwitserse Bondsstaat
W imieniu Konfederacji Szwajcarskiej
Pela Confederação Suíça
Pentru Confederația Elvețiană
Za Švajčiarsku konfederáciu
Za švicarsko konfederacijo
Sveitsin valaliiton puolesta
För Schweiziska edsförbundet



LIITE 1

MAATALOUSMAAN HANKINTAA KOSKEVAT SIIRTYMÄTOIMENPITEET

Kroatia saa pitää voimassa seitsemän vuoden ajan tämän pöytäkirjan voimaantulosta pöytäkirjan allekirjoittamisajankohtana voimassa olevat lainsäädäntönsä rajoitukset, jotka koskevat Sveitsin kansalaisten ja Sveitsin lakien mukaan muodostettujen oikeushenkilöiden maatalousmaan hankintaa. Sveitsin kansalaisia ei saa missään tilanteessa maatalousmaan hankinnassa kohdella epäedullisemmin kuin tämän pöytäkirjan allekirjoittamispäivänä eikä tiukemmin kuin muiden kuin tämän sopimuksen tai Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen sopimuspuolina olevien maiden kansalaisia.

Itsenäisiin viljelijöihin, jotka ovat Sveitsin kansalaisia ja jotka haluavat sijoittautua Kroatiaan ja asua siellä, ei sovelleta edellisen kohdan määräyksiä eikä muita kuin Kroatian kansalaisiin sovellettavia menettelyjä.

Näitä siirtymätoimenpiteitä koskeva yleinen uudelleentarkastelu tehdään kolmantena vuonna tämän pöytäkirjan voimaantulon jälkeen. Sekakomitea voi päättää ensimmäisessä kohdassa mainitun siirtymäkauden lyhentämisestä tai sen päättämisestä.

Jos on riittävää näyttöä siitä, että siirtymäkauden päättyessä Kroatian maatalousmaan markkinoilla on vakavia häiriöitä tai vakavien häiriöiden uhka, Kroatian on ilmoitettava tilanteesta sekakomitealle ennen ensimmäisessä kohdassa määritetyn seitsemän vuoden siirtymäkauden päättymistä. Tässä tapauksessa Kroatia voi jatkaa ensimmäisessä kohdassa kuvattujen toimenpiteiden soveltamista kymmenen vuoden ajan tämän pöytäkirjan voimaantulosta. Jatkaminen voidaan rajoittaa tiettyihin maantieteellisiin alueisiin, joita tilanne erityisesti koskee.

LIITE 2

Muutetaan henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta tehdyn, Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen liite II seuraavasti:

1. Lisätään A osan (Säädökset, joihin viitataan) 1 kohtaan seuraava säädös:

Neuvoston asetus (EU) N:o 517/2013, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013 (EUVL L 158, 10.6.2013, s. 1), tavaroiden vapaan liikkuvuuden, henkilöiden vapaan liikkuvuuden, yhtiöoikeuden, kilpailupolitiikan, maatalouden, elintarvikkeiden turvallisuuden, eläinlääkintä- ja kasvinsuojelupolitiikan, liikennepolitiikan, energian, verotuksen, tilastojen, Euroopan laajuisten verkkojen, oikeuslaitoksen ja perusoikeuksien, oikeuden, vapauden ja turvallisuuden, ympäristön, tulliliiton, ulkosuhteiden, ulko-, turvallisuus- ja puolustuspolitiikan sekä toimielinten alan tiettyjen asetusten ja päätösten mukauttamisesta Kroatian tasavallan liittymisen johdosta.

2. Työntekijöihin, jotka ovat Kroatian tasavallan kansalaisia, sovelletaan liitteeseen II liitetyn pöytäkirjan ”Työttömyysvakuutus”-jakson 1 kohdan määräyksiä seitsemännen tämän pöytäkirjan voimaantulon seuraavan vuoden loppuun.

LIITE 3

Muutetaan henkilöiden vapaasta liikkuvuudesta tehdyn, Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen liite III seuraavasti:

Lisätään 1 a kohtaan luetelmakohta seuraavasti:

— Kroatian tasavallan liittymisasiakirja (EUVL L 112, 24.4.2012, s. 10), liite III (Luettelo, jota tarkoitetaan Kroatian liittymisasiakirjan 15 artiklassa: toimielinten hyväksymiä säädöksiä koskevat mukautukset – EUVL L 112, 24.4.2012, s. 41)

Korvataan direktiivin 2005/36/EY 23 artiklan 5 kohta seuraavasti:

'5. Rajoittamatta 43 b artiklan soveltamista on kunkin jäsenvaltion tunnustettava entisessä Jugoslavian tasavallassa jäsenvaltioiden kansalaisille annetut muodollista pätevyyttä osoittavat asiakirjat, jotka antavat oikeuden ryhtyä harjoittamaan ammattitoimintaa lääkärin peruskoulutuksen tai erikoislääkärin koulutuksen saaneena lääkärinä, yleissairaanhoidosta vastaavana sairaanhoitajana, hammaslääkärinä, erikoishammaslääkärinä, eläinlääkärinä, kättilönä, proviisorina tai arkkitehtina, tai jos asianomainen koulutus on alkanut

a) Slovenian osalta ennen 25 päivää kesäkuuta 1991, ja

b) Kroatian osalta ennen 8 päivää lokakuuta 1991,

jos edellä mainittujen jäsenvaltioiden viranomaiset todistavat, että tällaiset muodollista pätevyyttä osoittavat asiakirjat ovat niiden alueella oikeudellisesti yhtä päteviä kuin niiden itsensä antamat muodollista pätevyyttä osoittavat asiakirjat ja arkkitehtien osalta yhtä päteviä kuin kyseisten jäsenvaltioiden osalta liitteessä VI olevassa 6 kohdassa tarkoitettua muodollista pätevyyttä osoittavat asiakirjat, kun on kyse oikeudesta aloittaa ammattitoiminta peruskoulutuksen tai erikoislääkärin koulutuksen saaneena lääkärinä, yleissairaanhoidosta vastaavana sairaanhoitajana, hammaslääkärinä, erikoishammaslääkärinä, eläinlääkärinä, kättilönä, 45 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuna toiminnan osalta proviisorina ja 48 artiklassa tarkoitettuna toiminnan osalta arkkitehtina sekä tällaisen ammattitoiminnan harjoittamisesta.

Todistukseen on liitettävä näiden samojen viranomaisten myöntämä todistus, joka osoittaa kyseisten henkilöiden harjoittaneen tosiasiallisesti ja luvallisesti asianomaista toimintaa niiden alueella yhtäjaksoisesti vähintään kolme vuotta todistuksen myöntämistä edeltäneiden viiden vuoden aikana.'

Lisätään direktiiviin 2005/36/EY 43 b artikla seuraavasti:

'Kättilöitä koskevia saavutettuja oikeuksia ei sovelleta seuraaviin ammattipätevyyksiin, jotka on saatu Kroatiassa ennen 1 päivää heinäkuuta 2013: viša medicinska sestra ginekološko opstetričkog smjera (gynekologiaan ja synnytysoppiin erikoistunut ylisairaanhoitaja), medicinska sestra ginekološko-opstetričkog smjera (gynekologiaan ja synnytysoppiin erikoistunut sairaanhoitaja), viša medicinska sestra primaljskog smjera (kättilön tutkinnon suorittanut ylisairaanhoitaja), medicinska sestra primaljskog smjera (kättilön tutkinnon suorittanut sairaanhoitaja), ginekološko-opstetrička primalja (gynekologiaan ja synnytysoppiin erikoistunut kättilö) ja primalja (kättilö).'

— Neuvoston direktiivi 2013/25/EU, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013, tiettyjen sijoittautumisoikeuden ja palvelujen tarjoamisen vapauden alan direktiivien mukauttamisesta Kroatian tasavallan liittymisen johdosta (EUVL L 158, 10.6.2013, s. 368), liitteessä oleva A osa"

Lisätään 2 a alakohtaan luetelmakohta seuraavasti:

— Neuvoston direktiivi 2013/25/EU, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013, tiettyjen sijoittautumisoikeuden ja palvelujen tarjoamisen vapauden alan direktiivien mukauttamisesta Kroatian tasavallan liittymisen johdosta (EUVL L 158, 10.6.2013, s. 368), liitteessä olevan B osan 1 kohta"

Lisätään 3 a alakohtaan luetelmakohta seuraavasti:

— Neuvoston direktiivi 2013/25/EU, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013, tiettyjen sijoittautumisoikeuden ja palvelujen tarjoamisen vapauden alan direktiivien mukauttamisesta Kroatian tasavallan liittymisen johdosta (EUVL L 158, 10.6.2013, s. 368), liitteessä olevan B osan 2 kohta"

Lisätään 5 a alakohtaan luetelmakohta seuraavasti:

— Neuvoston direktiivi 2013/25/EU, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013, tiettyjen sijoittautumisoikeuden ja palvelujen tarjoamisen vapauden alan direktiivien mukauttamisesta Kroatian tasavallan liittymisen johdosta (EUVL L 158, 10.6.2013, s. 368), liitteessä oleva C osa"

SVEITSIN JULISTUS ALLEKIRJOITUKSEN JÄLKEISISTÄ YKSIPUOLISISTA TOIMENPITEISTÄ

Sveitsi antaa Kroatian tasavallan kansalaisille kansalliseen lainsäädäntöönsä perustuvan väliaikaisen pääsyn työmarkkinoilleen ennen tähän pöytäkirjaan sisältyvien siirtymäjärjestelyjen voimaantuloa. Tätä tarkoitusta varten Sveitsi perustaa pöytäkirjan allekirjoituspäivästä kiintiöt Kroatian tasavallan kansalaisille sopimuksen 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja lyhytaikaisia ja pitkäaikaisia työlupia varten. Kiintiöt käsittävät 50 pitkäaikaista ja 450 lyhytaikaista lupaa vuodessa. Lisäksi Sveitsi ottaa vastaan 1 000 lyhytaikaista työntekijää vuodessa enintään neljän kuukauden ajaksi.

ASETUKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/193,

annettu 3 päivänä helmikuuta 2017,

päätöksen 2007/777/EY liitteen II ja asetuksen (EY) N:o 798/2008 liitteen I muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Ukrainaa koskevista kohdista niiden kolmansien maiden luetteloissa, joista tiettyjen hyödykkeiden tuonti unioniin on sallittua korkeapatogeenisen lintuinfluenssan yhteydessä

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden tuotantoon, jalostukseen, jakeluun ja yhteisön alueelle tuomiseen liittyvistä eläinten terveyttä koskevista säännöistä 16 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/99/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan johdantolauseen, 8 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan ja 8 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä siipikarjan ja siitosmunien kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston direktiivin 2009/158/EY⁽²⁾ ja erityisesti sen 23 artiklan 1 kohdan, 24 artiklan 2 kohdan, 25 artiklan 2 kohdan ja 28 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission päätöksessä 2007/777/EY⁽³⁾ vahvistetaan eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevat säännöt, joita sovelletaan tiettyjen sellaisten lihavalmisteiden ja käsiteltyjen mahojen, rakkojen ja suolten tuontiin unioniin, kuljetukseen unionin kautta ja varastointiin unionissa, joille on tehty jokin mainitun asetuksen liitteessä II olevassa 4 osassa mainittu käsittely.
- (2) Päätöksen 2007/777/EY liitteessä II olevassa 2 osassa vahvistetaan luettelo kolmansista maista tai niiden osista, joista lihavalmisteiden sekä käsiteltyjen mahojen, rakkojen ja suolten tuonti unionin alueelle on sallittua, kunhan kyseiset hyödykkeet on käsitelty kyseisessä luettelossa tarkoitetulla tavalla. Silloin kun kolmannet maat on jaettu alueisiin luetteloon sisällyttämistä varten, aluejako vahvistetaan kyseisen liitteen I osassa.
- (3) Päätöksen 2007/777/EY liitteessä II olevassa 4 osassa vahvistetaan mainitun liitteen 2 osassa tarkoitetut käsitellyt ja annetaan kullekin käsittelylle oma koodi. Mainitussa osassa vahvistetaan muu kuin erityiskäsittely A ja erityiskäsittely B–F, jotka luetellaan ankarimmasta käsittelystä alkaen.
- (4) Komission asetuksessa (EY) N:o 798/2008⁽⁴⁾ säädetään eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista, joita sovelletaan siipikarjan ja siipikarjatuotteiden tuontiin unioniin ja kuljetukseen unionin kautta, mukaan luettuna varastointi kuljetuksen aikana. Asetuksessa säädetään, että unioniin saa tuoda ja unionin kautta kuljettaa kyseisiä hyödykkeitä vain niistä kolmansista maista tai niiltä alueilta, vyöhykkeiltä tai erillisalueilta, jotka on lueteltu asetuksen liitteessä I olevan 1 osan taulukon sarakkeissa 1 ja 3.
- (5) Asetuksessa (EY) N:o 798/2008 vahvistetuissa eläinlääkärintodistuksia koskevilla vaatimuksilla otetaan huomioon, ovatko erityisedellytykset tarpeen kyseisten kolmansien maiden, alueiden, vyöhykkeiden tai erillisalueiden tautitilanteen vuoksi, mukaan luettuna tarpeen mukaan siipikarjan eri tauteja koskeva näytteenotto ja testaus. Erityisedellytykset, samoin kuin niiden eläinlääkärintodistusten mallit, joiden on seurattava mukana tuotaessa kyseisiä hyödykkeitä unioniin ja kuljetettaessa niitä unionin kautta, esitetään kyseisen asetuksen

⁽¹⁾ EYVL L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽²⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 74.

⁽³⁾ Komission päätös 2007/777/EY, tehty 29 päivänä marraskuuta 2007, eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevista edellytyksistä ja todistusmalleista ihmisravinnoksi tarkoitettujen tiettyjen lihavalmisteiden ja käsiteltyjen mahojen, rakkojen ja suolten tuonnissa kolmansista maista sekä päätöksen 2005/432/EY kumoamisesta (EUVL L 312, 30.11.2007, s. 49).

⁽⁴⁾ Komission asetus (EY) N:o 798/2008, annettu 8 päivänä elokuuta 2008, sellaisten kolmansien maiden ja niiden alueiden, vyöhykkeiden tai erillisalueiden luettelon vahvistamisesta, joista saa tuoda yhteisöön tai kuljettaa yhteisön kautta siipikarjaa ja siipikarjatuotteita, sekä eläinlääkärintodistuksia koskevista vaatimuksista (EUVL L 226, 23.8.2008, s. 1).

liitteessä I olevassa 2 osassa. Asetuksessa (EY) N:o 798/2008 vahvistetaan lisäksi edellytykset, joiden täyttyessä kolmatta maata, aluetta, vyöhykettä tai erillisaluetta voidaan pitää vapaana korkeapatogeenisestä lintuinfluenssasta.

- (6) Ukraina sisältyy päätöksen 2007/777/EY liitteessä II olevassa 2 osassa esitettyyn luetteloon kolmantena maana, jonka koko alueelta on sallittua tuoda unioniin siipikarjasta, tarhatuista riistalinnuista, sileälataisista linnuista ja luonnonvaraisista riistalinnuista saatuja lihavalmisteita ja käsiteltyjä mahoja, rakkoja ja suolia, edellyttäen että niille on tehty muu kuin erityiskäsittely A.
- (7) Ukraina sisältyy myös asetuksen (EY) N:o 798/2008 liitteessä I olevassa 1 osassa esitettyyn luetteloon kolmantena maana, jonka koko alueelta on sallittua tuoda unioniin ja kuljettaa unionin kautta siipikarjaa ja siipikarjatuotteita.
- (8) Ukraina vahvisti 30 päivänä marraskuuta 2016 korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N8-alatyypin taudinpurkauksen alueellaan, joten sitä ei näin ollen voida enää pitää kyseisestä taudista vapaana. Sen vuoksi Ukrainan eläinlääkintäviranomaiset eivät enää pysty myöntämään eläinlääkärintodistuksia unioniin suuntautuvaan vientiin tarkoitetuille siipikarjan ja siipikarjatuotteiden lähetyksille.
- (9) Myöhemmin Ukraina vahvisti 4 päivänä tammikuuta 2017 korkeapatogeenisen lintuinfluenssan H5N8-alatyypin taudinpurkauksen kahdessa muussa sen alueen osassa sijaitsevilla tiloilla. Ukrainan eläinlääkintäviranomaiset ovat vahvistaneet, että ne ovat hävittäneet kaikki altistuneet eläimet korkeapatogeenisen lintuinfluenssan torjumiseksi ja sen leviämisen rajoittamiseksi.
- (10) Ukraina on toimittanut tiedot epidemiologisesta tilanteesta alueellaan ja toteuttamistaan toimenpiteistä, joilla estetään korkeapatogeenisen lintuinfluenssan leviäminen edelleen, ja komissio on nyt arvioinut nämä tiedot. Kyseisen arvioinnin sekä Ukrainan antamien takeiden perusteella on aiheellista päätellä, että siipikarjan ja siipikarjatuotteiden tuomista unioniin koskevien rajoitusten rajaaminen korkeapatogeenisen lintuinfluenssan tautialueisiin, jolla Ukrainan eläinlääkintäviranomaiset soveltavat rajoituksia nykyisten taudinpurkausten vuoksi, riittää kattamaan siipikarjan ja siipikarjatuotteiden tuomiseen unioniin liittyvät riskit.
- (11) Lisäksi niille siipikarjasta, tarhatuista riistalinnuista ja luonnonvaraisista riistalinnuista saaduille lihavalmisteille ja käsiteltyille mahoille, rakoille ja suolille, jotka ovat peräisin siltä Ukrainan korkeapatogeenisen lintuinfluenssan tautialueelta, jonka Ukrainan eläinlääkintäviranomaiset ovat asettaneet rajoitusten kohteeksi, olisi tehtävä vähintään päätöksen 2007/777/EY liitteessä II olevassa 4 osassa mainittu käsittely D, jotta estetään korkeapatogeenisen lintuinfluenssaviruksen kulkeutuminen unioniin.
- (12) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 798/2008 ja päätöstä 2007/777/EY olisi muutettava.
- (13) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 2007/777/EY liitteessä II oleva 1 ja 2 osa tämän päätöksen liitteen I mukaisesti.

2 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 798/2008 liitteessä I oleva 1 osa tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä helmikuuta 2017.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

LIITE I

1) Lisätään päätöksen 2007/777/EY liitteessä II olevaan 1 osaan Ukrainaa koskeva uusi kohta Venäjää ja Yhdysvaltoja koskevien kohtien väliin seuraavasti:

Maa	Alue		Alueen kuvaus
	ISO-koodi	Tilanne	
”Ukraina	UA	01/2016	Koko maa
	UA-1	01/2016	Koko maa, lukuun ottamatta aluetta UA-2
	UA-2	01/2016	Komission asetuksen (EY) N:o 798/2008 liitteessä I olevassa 1 osassa olevan taulukon 3 sarakkeen kohdassa UA-2 esitetyt Ukrainan alueet kyseisen taulukon 6 A ja 6 B sarakkeissa mainittujen päivämäärien mukaisesti.”

2) Korvataan päätöksen 2007/777/EY liitteessä II olevassa 2 osassa Ukrainaa koskeva kohta seuraavasti:

ISO-koodi	Alkuperämaa tai sen osa	1. Kotieläiminä pidetyt naudat 2. Tarhatut riistasorkkaeläimet (sikoja lukuun ottamatta)	Kotieläiminä pidetyt lam-paat/vuohet	1. Kotieläiminä pidetyt siat 2. Tarhatut riistasorkkaeläimet (siat)	Kotieläiminä pidetyt kavioeläimet	1. Siipikarja 2. Tarhatut riistalinnut (sileälästäisiä lintuja lukuun ottamatta)	Tarhatut sileälästäiset linnut	Kotieläiminä pidetyt jänikset ja tarhatut jäniseläimet	Luonnonvieraat riistasorkkaeläimet (sikoja lukuun ottamatta)	Luonnonvieraat siat	Luonnonvieraat kavioeläimet	Luonnonvieraat jäniseläimet (kanit ja jänikset)	Luonnonvieraat riistalinnut	Luonnonvieraat maanisäkkäät (lukuun ottamatta sorkka- ja kavioeläimiä ja jäniseläimiä)
”UA	Ukraina UA	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX	XXX	A	XXX	XXX
	Ukraina UA-1	XXX	XXX	XXX	XXX	A	A	A	XXX	XXX	XXX	A	A	XXX
	Ukraina UA-2	XXX	XXX	XXX	XXX	D	D	A	XXX	XXX	XXX	A	D	XXX”

LIITE II

Korvataan asetuksen (EY) N:o 798/2008 liitteessä I olevan 1 osan Ukrainaa koskeva kohta seuraavasti:

Kolmannen maan tai alueen ISO-koodi ja nimi	Kolmannen maan tai sen alueen, vyöhykkeen tai erillisalueen koodi	Kolmannen maan tai sen alueen, vyöhykkeen tai erillisalueen kuvaus	Eläinlääkärintodistus		Erityisedellytykset	Erityisedellytykset		Lintuinfluenssan valvontaa koskeva tilanne	Lintuinfluenssan rokotustilanne	Salmonellan torjuntaa koskeva tilanne ⁽⁶⁾
			Malli(t)	Lisätakeet		Päätymisajankohta ⁽¹⁾	Alkamisajankohta ⁽²⁾			
1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
"UA – Ukraina	UA-0	Koko maa	EP, E,							
	UA-1	Koko maa, lukuun ottamatta aluetta UA-2	WGM							
			POU, RAT							
	UA-2	Ukrainan alue, joka vastaa seuraavia:								
	UA-2.1	Hersonin alue	WGM		P2	30.11.2016				
			POU, RAT		P2	30.11.2016				
	UA-2.2	Odessan alue	WGM		P2	4.1.2017				
			POU, RAT		P2	4.1.2017				
	UA-2.3	Tšernivtsin alue	WGM		P2	4.1.2017				
			POU, RAT		P2	4.1.2017"				

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/194,**annettu 3 päivänä helmikuuta 2017,*****Lactobacillus diolivorans* DSM 32074 -valmisteen hyväksymisestä kaikkien eläinlajien rehun
lisäaineena****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista 22 päivänä syyskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1831/2003 säädetään eläinten ruokinnassa käytettävien lisäaineiden hyväksymisestä ja vahvistetaan perusteet ja menettelyt hyväksynnän myöntämiselle.
- (2) *Lactobacillus diolivorans* DSM 32074 -valmisteen hyväksymistä varten on tehty hakemus asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan mukaisesti. Hakemuksen mukana toimitettiin asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti vaadittavat tiedot ja asiakirjat.
- (3) Hakemus koskee *Lactobacillus diolivorans* DSM 32074 -valmisteen hyväksymistä kaikkien eläinlajien rehun lisäaineena, joka luokitellaan lisäaineluokkaan ”teknologiset lisäaineet”.
- (4) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen, jäljempänä ’elintarviketurvallisuusviranomaisen’, totesi 12 päivänä heinäkuuta 2016 antamassaan lausunnossa ⁽²⁾, että valmisteella *Lactobacillus diolivorans* DSM 32074 ei ehdotetuissa käyttöolosuhteissa ole haitallisia vaikutuksia eläinten tai ihmisten terveyteen eikä ympäristöön. Lisäainetta olisi kuitenkin pidettävä mahdollisesti hengitysteitä herkistävänä. Elintarviketurvallisuusviranomaisen totesi lisäksi, että kyseessä oleva valmiste parantaa helposti, kohtalaisen vaikeasti ja vaikeasti säilöttävästä aineksestä valmistetun säilörehun tuotantoa. Elintarviketurvallisuusviranomaisen mukaan erityiset markkinoille saattamisen jälkeistä seuranta koskevat vaatimukset eivät ole tarpeen. Elintarviketurvallisuusviranomaisen myös vahvisti asetuksella (EY) N:o 1831/2003 perustetun vertailulaboratorion toimittaman raportin analyysimenetelmistä, joilla rehun lisäaine määritetään rehusta.
- (5) *Lactobacillus diolivorans* CECT 32074 -valmisteen arviointi osoittaa, että asetuksen (EY) N:o 1831/2003 5 artiklassa säädettyt hyväksymisen edellytykset täyttyvät. Sen vuoksi kyseisen valmisteen käyttö tämän asetuksen liitteessä esitetyllä tavalla olisi hyväksyttävä.
- (6) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Hyväksyntä

Hyväksytään lisäaineluokkaan ”teknologiset lisäaineet” ja funktionaaliseen ryhmään ”säilörehun lisäaineet” kuuluva, liitteessä tarkoitettu valmiste eläinten rehussa käytettävänä lisäaineena kyseisessä liitteessä vahvistetuina edellytyksinä.

⁽¹⁾ EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EFSA Journal (2016); 14(9):4556.

*2 artikla***Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä helmikuuta 2017.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE

Lisäaineen tunnistenumero	Lisäaine	Kemiallinen kaava, kuvaus, analyysimenetelmät	Eläinlaji tai -ryhmä	Enimmäisikä	Vähimmäispitoisuus	Enimmäispitoisuus	Muut määräykset	Hyväksynnän voimassaolo päättyy
					PMY lisäainetta/kg tuoretta ainesta			
Teknologiset lisäaineet: säilörehun lisäaineet								
1k20752	<i>Lactobacillus diolivorans</i> DSM 32074	<p>Lisäaineen koostumus: Valmiste <i>Lactobacillus diolivorans</i> DSM 32074, joka sisältää vähintään 3×10^{11} PMY/g lisäainetta.</p> <p>Tehoaineen kuvaus: <i>Lactobacillus diolivorans</i> -mikro-organismien elinkykyisiä soluja DSM 32074</p> <p>Analyysimenetelmä ⁽¹⁾ Lukumäärän määrittäminen rehun lisäaineessa: pintaviljelynä MRS-agarilla (EN 15787). Tunnistaminen rehun lisäaineessa: pulssikenttägeelelektroforeesi (PFGE)</p>	Kaikki eläinlajit	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> Lisäaineen ja esiseoksen käyttöohjeissa on mainittava varastointiolosuhteet. Lisäaineen vähimmäispitoisuus, kun sitä ei käytetä yhdessä muiden mikro-organismien kanssa säilörehun lisäaineena: 1×10^8 PMY/kg tuoretta ainesta. Rehualan toimijoiden on lisäaineen ja esiseosten käyttäjiä varten vahvistettava turvalliset työtavat ja järjestelyt lisäaineen käytöstä aiheutuvien mahdollisten riskien varalta. Jos riskejä ei voida näiden järjestelyjen ja toimenpiteiden avulla poistaa tai minimoida, lisäainetta ja esiseoksia käytettäessä on käytettävä asianmukaisia henkilönsuojaimia, hengityssuojaa mukaan lukien. 	24.helmikuuta 2027

⁽¹⁾ Analyysimenetelmiä koskevia yksityiskohtaisia tietoja on saatavissa seuraavasta vertailulaboratorion osoitteesta: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/195,**annettu 3 päivänä helmikuuta 2017,****täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse eräiden täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 686/2012 liitteessä olevassa B osassa luettujen tehoaineiden hyväksynnän voimassaoloajan pidentämisestä (AIR IV -uusimisohjelma)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 17 artiklan ensimmäisen kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 ⁽²⁾ liitteessä olevassa A osassa esitetään asetuksen (EY) N:o 1107/2009 nojalla hyväksytyinä pidettävät tehoaineet. Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteessä olevassa B osassa esitetään asetuksen (EY) N:o 1107/2009 nojalla hyväksytyt tehoaineet.
- (2) Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 844/2012 ⁽³⁾ mukaisesti esitettiin hakemukset tässä asetuksessa mainittujen tehoaineiden hyväksynnän uusimiseksi. Kyseisten tehoaineiden hyväksynnän voimassaolo saattaa kuitenkin päättyä hakijoista riippumattomista syistä ennen kuin on tehty päätös sen uusimisesta. Sen vuoksi on tarpeen pidentää niiden hyväksynnän voimassaoloaikoja asetuksen (EY) N:o 1107/2009 17 artiklan mukaisesti.
- (3) Kun otetaan huomioon aika ja resurssit, joita tarvitaan näin monen tehoaineen, joiden hyväksynnän voimassaolo päättyy vuosien 2019 ja 2021 välillä, hyväksynnän uusimista koskevien hakemusten arvioinnin saattamiseen päätökseen, komission täytäntöönpanopäätöksessä C(2016)6104 ⁽⁴⁾ laadittiin samankaltaiset tehoaineet yhteen kokoava työohjelma ja vahvistettiin sen painopisteet ihmisten ja eläinten terveyttä tai ympäristöä koskevien turvallisuusnäkökohtien perusteella, kuten asetuksen (EY) N:o 1107/2009 18 artiklassa säädetään.
- (4) Täytäntöönpanopäätöksen C(2016)6104 mukaisesti etusijalle olisi asetettava vähäriskisinä pidetyt tehoaineet. Sen vuoksi kyseisten tehoaineiden hyväksynnän voimassaoloa olisi jatkettava ajanjaksolla, joka on mahdollisimman lyhyt. Ottaen huomioon vastuiden ja työn jakautuminen esittelijöinä ja rinnakkaisittelijöinä toimivien jäsenvaltioiden välillä sekä arviointia ja päätöksentekoa varten tarvittavat käytettävissä olevat resurssit kyseisen ajanjakson olisi oltava yksi vuosi tehoaineiden alumiiniammoniumsulfaatti, alumiinisilikaatti, verijauho, kalsiumkarbonaatti, hiilidioksidi, teepuu-uute, rasvojen tislauksjäämät, rasvahapot C7–C20, valkosipuliuute, gibberelliinihappo, gibberelliini, hydrolysoidut proteiinit, rautasulfaatti, piimaa, pippuripölyn uuttojäännös (PDER), kasviöljyt/rapsiöljy, kaliumvetykarbonaatti, kvartsihiekkä, hajukarkottimet, kalaöljy, hajukarkottimet, eläin- tai kasvipäriset / lampaanrasva, hajukarkottimet, eläin- tai kasvipäriset / raaka mäntyöljy, hajukarkottimet, eläin- tai kasvipäriset / mäntypiki, natriumalumiinisilikaatti, suoraketjuiset perhosten feromonit ja urea osalta.
- (5) Ottaen huomioon voimassaolon nykyinen päättymispäivä, se tosiseikka, että täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 844/2012 6 artiklan 3 kohdan mukaan tehoainetta koskeva täydentävä asiakirja-aineisto on toimitettava viimeistään 30 kuukautta ennen voimassaolon päättymispäivää, vastuiden ja työn jakautuminen esittelijöinä ja rinnakkaisittelijöinä toimivien jäsenvaltioiden välillä sekä arviointia ja päätöksentekoa varten tarvittavat

⁽¹⁾ EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 540/2011, annettu 25 päivänä toukokuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 täytäntöönpanosta hyväksytyjen tehoaineiden luettelon osalta (EUVL L 153, 11.6.2011, s. 1).

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 844/2012, annettu 18 päivänä syyskuuta 2012, säännösten vahvistamisesta tehoaineiden uusimismenettelyn täytäntöönpanemiseksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti (EUVL L 252, 19.9.2012, s. 26).

⁽⁴⁾ Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 28 päivänä syyskuuta 2016, työohjelman laatimisesta sellaisien tehoaineiden, joiden hyväksynnän voimassaolo päättyy vuonna 2019, 2020 tai 2021, hyväksynnän uusimista koskevien hakemusten arvioimiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti (EUVL C 357, 29.9.2016, s. 9).

käytettävissä olevat resurssit täytäntöönpanoasetuksen C(2016)6104 mukaisesti etusijalle asetettuihin ryhmiin kuulumattomien tehoaineiden osalta hyväksynnän voimassaoloa olisi jatkettava joko kahdella tai kolmella vuodella. Sen vuoksi on tarpeen jatkaa tehoaineiden bifentriini, symoksaliini ja metatsakloori hyväksynnän voimassaoloaikaa kahdella vuodella ja tehoaineiden 2,5-diklooribentsoehappo-metyyliesteri, etikkahappo, aklonifeeni, alumiinifosfidi, kalsiumkarbidi, kalsiumfosfidi, denatoniumbentsoaatti, dodemorfi, etyleeni, imidaklopridi, magnesiumfosfidi, metamitroni, kasviöljyt/sitronellaöljy, kasviöljyt/neilikkaöljy, kasviöljyt/viherminttuöljy, pyretriiniit ja sulkotriini hyväksynnän voimassaoloaikaa kolmella vuodella.

- (6) Ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 1107/2009 17 artiklan ensimmäisen kohdan tarkoituksen komissio vahvistaa niissä tapauksissa, joissa ei ole toimitettu täydentävää asiakirja-aineistoa täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 844/2012 mukaisesti viimeistään 30 kuukautta ennen kulloistakin tämän asetuksen liitteessä vahvistettua voimassaolon päättymispäivää, päättymispäiväksi saman päivän, joka oli voimassa ennen tätä asetusta, tai aikaisimman mahdollisen päivän sen jälkeen.
- (7) Ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 1107/2009 17 artiklan ensimmäisen kohdan tarkoituksen komissio vahvistaa niissä tapauksissa, joissa komissio antaa asetuksen, jossa säädetään, että tämän asetuksen liitteessä tarkoitettua tehoainetta hyväksyntää ei uusita, koska hyväksymisperusteet eivät täyty, voimassaolon päättymispäiväksi saman päivän, joka oli voimassa ennen tätä asetusta, tai tehoainetta hyväksynnän uusimatta jättämisestä annetun asetuksen voimaantulopäivän, sen mukaan kumpi päivämäärä on myöhäisempi. Silloin kun komissio antaa asetuksen, jossa säädetään tämän asetuksen liitteessä tarkoitettua tehoainetta hyväksynnän uusimisesta, se pyrkii vahvistamaan tapauksen mukaan aikaisimman mahdollisen soveltamispäivän.
- (8) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetusta (EU) N:o 540/2011 olisi muutettava.
- (9) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liite tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä helmikuuta 2017.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liite seuraavasti:

A) Muutetaan A osa seuraavasti:

- 1) korvataan aklonifeenia koskevan 215 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. heinäkuuta 2022";
- 2) korvataan imidaklopridia koskevan 216 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. heinäkuuta 2022";
- 3) korvataan metatsaklooria koskevan 217 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. heinäkuuta 2021";
- 4) korvataan etikkahappoa koskevan 218 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2022";
- 5) korvataan alumiiniammoniumsulfaattia koskevan 219 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";
- 6) korvataan alumiinisilikaattia koskevan 220 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";
- 7) korvataan verijauhoa koskevan 222 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";
- 8) korvataan kalsiumkarbidia koskevan 223 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2022";
- 9) korvataan kalsiumkarbonaattia koskevan 224 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";
- 10) korvataan hiilidioksidia koskevan 225 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";
- 11) korvataan denatoniumbentsoaattia koskevan 226 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2022";
- 12) korvataan etyleeniä koskevan 227 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2022";
- 13) korvataan teepuu-uutetta koskevan 228 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";
- 14) korvataan rasvojen tislauksjäämiä koskevan 229 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";
- 15) korvataan rasvahappoja C7–C20 koskevan 230 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";
- 16) korvataan valkosipuliuutetta koskevan 231 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";
- 17) korvataan gibberelliinihappoa koskevan 232 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";
- 18) korvataan gibberelliiniä koskevan 233 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";
- 19) korvataan hydrolysoituja proteiineja koskevan 234 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";
- 20) korvataan rautasulfaattia koskevan 235 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";
- 21) korvataan piimaata koskevan 236 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";
- 22) Korvataan pippuripölyn uuttojäännöstä (PDER) koskevan 239 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";

- 23) korvataan kasviöljyjä/sitronellaöljy koskevan 240 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2022";
 - 24) korvataan kasviöljyjä/neilikkaöljy koskevan 241 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2022";
 - 25) korvataan kasviöljyjä/rapsiöljy koskevan 242 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";
 - 26) korvataan kasviöljyjä/viherminttuöljy koskevan 243 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2022";
 - 27) korvataan kaliumvetykarbonaattia koskevan 244 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";
 - 28) korvataan pyretriinejä koskevan 246 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2022";
 - 29) korvataan kvartsihiekkää koskevan 247 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";
 - 30) korvataan kalaöljyä koskevan 248 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";
 - 31) korvataan hajukarkottimia, eläin- tai kasvipäriset / lampaanrasva koskevan 249 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";
 - 32) korvataan hajukarkottimia, eläin- tai kasvipäriset / raaka mäntyöljy koskevan 250 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";
 - 33) korvataan hajukarkottimia, eläin- tai kasvipäriset / mäntypiki koskevan 251 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";
 - 34) korvataan natriumalumiiniisilikaattia koskevan 253 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";
 - 35) korvataan suoraketjuisia perhosten feromoneja koskevan 255 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";
 - 36) korvataan ureaa koskevan 257 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2020";
 - 37) korvataan alumiinifosfidia koskevan 260 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2022";
 - 38) korvataan kalsiumfosfidia koskevan 261 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2022";
 - 39) korvataan magnesiumfosfidia koskevan 262 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2022";
 - 40) korvataan symoksaniilia koskevan 263 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2021";
 - 41) korvataan dodemorfia koskevan 264 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2022";
 - 42) korvataan 2,5-diklooribentsoehappo-metyyliesteriä koskevan 265 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2022";
 - 43) korvataan metemitronia koskevan 266 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2022";
 - 44) korvataan sulkotrioonia koskevan 267 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2022";
- B) korvataan B osassa bifentriiniä koskevan 23 kohdan kuudennessa sarakeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. heinäkuuta 2021".
-

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/196,**annettu 3 päivänä helmikuuta 2017,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguay'n kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.
- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä helmikuuta 2017.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Jerzy PLEWA

Pääjohtaja

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosasto

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MA	116,2
	TN	311,6
	TR	163,3
	ZZ	197,0
0707 00 05	MA	80,2
	TR	187,3
	ZZ	133,8
0709 91 00	EG	79,4
	ZZ	79,4
0709 93 10	MA	130,8
	TR	256,7
	ZZ	193,8
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	40,0
	IL	72,3
	MA	46,6
	TN	53,7
	TR	73,5
	ZZ	57,2
	EG	90,8
0805 21 10, 0805 21 90, 0805 29 00	IL	130,5
	JM	112,4
	MA	88,3
	TR	83,9
	ZZ	101,2
	IL	139,7
	MA	91,9
0805 50 10	ZZ	115,8
	EG	85,5
	TR	93,8
0808 10 80	ZZ	89,7
	CN	139,4
	US	205,0
0808 30 90	ZZ	172,2
	CL	81,7
	CN	112,5
	TR	154,0
	ZA	99,6
	ZZ	112,0

⁽¹⁾ Kolmansien maiden kanssa käytävää ulkomaankauppaa koskevista yhteisön tilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 471/2009 täytäntöönpanosta maa- ja alueluokituksen ajan tasalle saattamisen osalta 27 päivänä marraskuuta 2012 annetussa komission asetuksessa (EU) N:o 1106/2012 (EUVL L 328, 28.11.2012, s. 7) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

PÄÄTÖKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2017/197,

annettu 2 päivänä helmikuuta 2017,

täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2016/1138 muuttamisesta eräiden UN/CEFACT-standardien käyttöä kalastusalan tietojenvaihdossa koskevien määräaikojen osalta

(tiedoksiannettu numerolla C(2017) 457)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 111 ja 116 artiklan,

ottaa huomioon yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 8 päivänä huhtikuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 404/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 146 j artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Lippujäsenvaltion järjestelmien olisi pystyttävä lähettämään satelliittiseurantajärjestelmän tietoja ja vastaamaan satelliittiseurantajärjestelmän tietoja koskeviin pyyntöihin käyttäen YK:n kaupan ja sähköisen liiketoiminnan kehittämiskeskukseen (United Nations Centre for Trade Facilitation and Electronic Business, UN/CEFACT) standardia asetuksen (EU) N:o 404/2011 146 f artiklan mukaisesti.
- (2) Asetuksen (EU) N:o 404/2011 146 d artiklassa säädetään, että kaikki viestit, satelliittiseurantajärjestelmän tiedot mukaan luettuina, olisi toimitettava käyttäen komission jäsenvaltioiden käyttöön asettamaa kalastustietojen vaihdon sähköistä verkostoa ”kuljetuskierros”.
- (3) Komission täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2016/1138 ⁽³⁾ vahvistetaan UN/CEFACT-standardien käyttöä kalastusalan tietojenvaihdossa koskevat määräajat.
- (4) Kuljetuskierros-verkoston käyttöön asettaminen viivästyi neljä kuukautta, ja jäsenvaltiot tarvitsevat riittävästi aikaa verkoston asentamiseen ja testaamiseen.
- (5) Sen vuoksi on aiheellista lykätä eräitä täytäntöönpanopäätöksessä (EU) 2016/1138 kyseisten UN/CEFACT-standardien käyttöä varten vahvistettuja määräaikoja.
- (6) Sen vuoksi täytäntöönpanopäätöstä (EU) 2016/1138 olisi muutettava,

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 112, 30.4.2011, s. 1.

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2016/1138, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2016, kalastusalan tietojenvaihdossa käytettävien UN/CEFACT-standardiin perustuvien tiedon ilmoitusmuotojen muuttamisesta (EUVL L 188, 13.7.2016, s. 26).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Satelliittiseurantajärjestelmän tietojen vaihto

Korvataan täytäntöönpanopäätöksen (EU) 2016/1138 1 artikla seuraavasti:

"1 artikla

1. Muutetaan 1 päivästä helmikuuta 2017 täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 404/2011 146 f artiklassa tarkoitettu satelliittiseurantajärjestelmän tietojen ilmoitusmuoto ja vastaavat täytäntöönpanoasiakirjat Euroopan komission kalastuksen verkkosivuston Master Data Register -sivulla julkaistun UN/CEFACT P 1000-7: Vessel Position domain (Aluksen sijainti) -määrittelyn mukaisesti.

2. Lippujäsenvaltion järjestelmien on pystyttävä 1 päivästä heinäkuuta 2018 alkaen vastaamaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 404/2011 146 f artiklan 3 kohdassa tarkoitettuja satelliittiseurantajärjestelmän tietoja koskeviin pyyntöihin käyttäen tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti muutettua muotoa."

2 artikla

Osoitus

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 2 päivänä helmikuuta 2017.

Komission puolesta

Karmenu VELLA

Komission jäsen

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2017/198,**annettu 2 päivänä helmikuuta 2017,****toimenpiteistä *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto -organismien unioniin kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseksi***(tiedoksiannettu numerolla C(2017) 460)*

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasveille ja kasvituotteille haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä 8 päivänä toukokuuta 2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/29/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 16 artiklan 3 kohdan kolmannen virkkeen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission täytäntöönpanopäätöksessä 2012/756/EU⁽²⁾ säädettiin toimenpiteistä *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto -organismien, jäljempänä 'asianomainen organismi', joka aiheuttaa kiiheissä mätätautia, unioniin kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseksi. Kyseisen täytäntöönpanopäätöksen voimassaolo päättyi 31 päivänä maaliskuuta 2016.
- (2) Useat jäsenvaltiot ovat pyytäneet, että täytäntöönpanopäätöksen 2012/756/EU toimenpiteiden soveltamista jatkettaisiin asianomaisen organismin aiheuttaman jatkuvan kasvinterveysriskin vuoksi. Tästä syystä olisi hyväksyttävä toimenpiteet, jotka ovat samat kuin kyseisessä täytäntöönpanoasetuksessa oli vahvistettu ja jotka koskevat *Actinidia* Lindl. -lajin istutettavaksi tarkoitettujen kasvien, jäljempänä 'asianomaiset kasvit', tuomista unioniin kolmansista maista sekä niiden siirtämistä unionissa.
- (3) Lisäksi täytäntöönpanopäätöksen 2012/756/EU soveltamisesta saadut kokemukset osoittavat, että kaikkien asianomaisten kasvien tuhoaminen tai niiden yksilöllinen testaus ovat silmämääräisiä tarkastuksia vastaavina vaihtoehtoina myös aiheellisia toimenpiteitä, joilla asianomaisen organismin leviäminen estetään tietyillä vyöhykkeillä ja jotka ovat yhtä tehokkaita asianomaisen organismin aiheuttaman taudinpurkauksen yhteydessä, joten myös niiden käyttö olisi sallittava, kun on kyse unionista tai kolmansista maista peräisin olevista asianomaisista kasveista. Kyseiset kokemukset osoittavat myös, että tuhoajista vapaan paikan tai tuhoajista vapaan tuotantopaikan ympärillä oleva 100 metrin (500 metrin sijasta) levyinen vyöhyke, joka on siinä määrin eristetty ulkopuolisesta ympäristöstä ja suojattu siltä, että asianomainen organismi käytännössä suljetaan pois, on riittävä tämän päätöksen tavoitteiden saavuttamiseksi.
- (4) Jäsenvaltioiden olisi tarvittaessa mukautettava lainsäädäntöään tämän päätöksen mukaiseksi.
- (5) Tätä päätöstä olisi sovellettava 31 päivään maaliskuuta 2020, jotta tilanteen kehittymisen seurantaan jää aikaa.
- (6) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Haitallisen organismin *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto kieltäminen

Pseudomonas syringae pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto -organismeja, jäljempänä 'asianomainen organismi', ei saa tuoda unioniin eikä levittää unionin alueella.

⁽¹⁾ EYVL L 169, 10.7.2000, s. 1.

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanopäätös 2012/756/EU, annettu 5 päivänä joulukuuta 2012, toimenpiteistä *Pseudomonas syringae* pv. *actinidiae* Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto -organismien unioniin kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseksi (EUVL L 335, 7.12.2012, s. 49).

2 artikla

Actinidia Lindl. -lajin tuominen unioniin

Kolmansista maista peräisin olevia *Actinidia* Lindl. -lajin elävää siitepölyä ja istutettavaksi tarkoitettuja kasveja, lukuun ottamatta siemeniä, jäljempänä 'asianomaiset kasvit', saa tuoda unioniin ainoastaan siinä tapauksessa, että ne ovat liitteessä I vahvistettujen tuontia koskevien erityisten vaatimusten mukaisia.

3 artikla

Asianomaisten kasvien siirtäminen unionin alueella

Asianomaisia kasveja saa siirtää unionin alueella vain siinä tapauksessa, että ne täyttävät liitteessä II vahvistetut vaatimukset.

4 artikla

Asianomaista organismia koskevat tutkimukset ja tiedoksiannot

1. Jäsenvaltioiden on tehtävä vuosittain virallinen tutkimus asianomaisen organismin esiintymisestä asianomaisissa kasveissa.

Jäsenvaltioiden on annettava kyseisten tutkimusten tulokset tiedoksi komissiolle ja muille jäsenvaltioille tutkimusvuotta seuraavan vuoden tammikuun 31 päivään mennessä.

2. Jos ammattimainen toimija epäilee tai saa tietää, että asianomaista organismia esiintyy sen valvonnassa olevissa kasveissa, kasvituohteissa tai muissa tavaroissa ja alueella, jolla kyseistä organismia ei aikaisemmin tiedetty esiintyvän, toimijan on välittömästi ilmoitettava asiasta vastuussa olevalle viralliselle elimelle, jotta kyseinen elin voi ryhtyä aiheellisiin toimiin. Ammattimaisen toimijan on tarvittaessa ryhdyttävä myös välittömiin varotoimenpiteisiin asianomaisen organismien esiintymisen ja leviämisen estämiseksi.

5 artikla

Vaatimusten noudattaminen

Jäsenvaltioiden on välittömästi ilmoitettava komissiolle tämän päätöksen noudattamiseksi toteuttamistaan toimenpiteistä.

6 artikla

Soveltaminen

Tätä päätöstä sovelletaan 31 päivään maaliskuuta 2020.

7 artikla

Osoitus

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 2 päivänä helmikuuta 2017.

Komission puolesta
Vytenis ANDRIUKAITIS
Komission jäsen

LIIITE I

2 artiklassa tarkoitetut unioniin tuomista koskevat erityiset vaatimukset

I JAKSO

Kasvien terveystodistus

(1) Kolmansista maista peräisin olevien asianomaisten kasvien mukana on oltava direktiivin 2000/29/EY 13 artiklan 1 kohdan ii alakohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu kasvien terveystodistus, jäljempänä 'terveystodistus', jonka kohdassa "Lisätietoja" esitetään 2 ja 3 kohdassa mainitut tiedot.

(2) Terveystodistuksessa on annettava tieto siitä, että jokin seuraavista vaatimuksista täyttyy:

- a) Asianomaiset kasvit on kasvatettu yhtäjaksoisesti maassa, josta tiedetään, ettei siellä esiinny asianomaista organismia.
- b) Asianomaiset kasvit on kasvatettu yhtäjaksoisesti tuhoojista vapaalla alueella, jonka alkuperämaan kansallinen kasvinsuojeluelin on vahvistanut asianomaisen organismin osalta FAO:n kasvinsuojelutoimenpiteitä koskevan kansainvälisen standardin, jäljempänä 'FAO:n standardi', nro 4 ⁽¹⁾ mukaisesti.
- c) Asianomaiset kasvit on tuotettu tuhoojista vapaassa paikassa tai tuhoojista vapaassa tuotantopaikassa, jonka kansallinen kasvinsuojeluelin on vahvistanut asianomaisen organismin osalta FAO:n standardin nro 10 ⁽²⁾ mukaisesti. Asianomaiset kasvit on kasvatettu rakenteessa, joka on siinä määrin eristetty ulkopuolisesta ympäristöstä ja suojattu siltä, että asianomainen organismi käytännössä suljetaan pois. Asianomaisille kasveille on kyseisessä paikassa tai tuotantopaikassa tehty kaksi kertaa virallinen tarkastus tartunnan oireiden havaitsemiseen soveltuvimpina ajankohtina viimeksi päättyneellä kasvukaudella ennen vientiä, ja niiden on todettu olevan vapaita asianomaisesta organismista.

Kyseistä paikkaa tai tuotantopaikkaa ympäröi säteeltään vähintään 100 metrin vyöhyke, jolla täyttyy yksi seuraavista edellytyksistä:

- i) vyöhykkeellä on tehty kaksi kertaa virallinen tarkastus tartunnan oireiden havaitsemiseen soveltuvimpina ajankohtina viimeksi päättyneellä kasvukaudella ennen vientiä, ja kaikki asianomaiset kasvit, joissa tarkastusten yhteydessä havaittiin tartunnan oireita, on tuhottu välittömästi;
 - ii) kaikki asianomaiset kasvit on tuhottu välittömästi;
 - iii) kukin asianomainen kasvi on testattu säännöllisesti soveltuvimpina ajankohtina ja todettu vapaaksi asianomaisesta organismista;
- d) Asianomaiset kasvit on tuotettu tuhoojista vapaassa tuotantopaikassa, jonka kansallinen kasvinsuojeluelin on vahvistanut asianomaisen organismin osalta FAO:n standardin nro 10 mukaisesti. Asianomaisille kasveille on kyseisessä paikassa tehty kaksi kertaa virallinen tarkastus, näytteenotto ja testaus soveltuvimpina ajankohtina viimeksi päättyneellä kasvukaudella ennen vientiä, ja niiden on todettu olevan vapaita asianomaisesta organismista.

Kyseistä tuotantopaikkaa ympäröi säteeltään 4 500 metrin vyöhyke, jolla täyttyy yksi seuraavista edellytyksistä:

- i) koko kyseisellä vyöhykkeellä on tehty kaksi kertaa virallinen tarkastus, näytteenotto ja testaus soveltuvimpina ajankohtina viimeksi päättyneellä kasvukaudella ennen vientiä. Virallisissa tarkastuksissa, näytteenotoissa ja testauksissa ei ole havaittu asianomaista organismia;
- ii) kaikki asianomaiset kasvit 500 metrin säteellä kyseisestä tuotantopaikasta on tuhottu välittömästi;
- iii) kukin asianomainen kasvi 500 metrin säteellä kyseisestä tuotantopaikasta on testattu säännöllisesti soveltuvimpina ajankohtina ja todettu vapaaksi asianomaisesta organismista.

⁽¹⁾ Requirements for the establishment of pest free areas. ISPM No.4 (1995), Rome, IPPC, FAO 2016.

⁽²⁾ Requirements for the establishment of pest free places of production and pest free production sites. ISPM No.10 (1999), Rome, IPPC, FAO 2016.

Edellä olevan ii ja iii kohdan tapauksissa kaikki asianomaiset kasvit 500–4 500 metrin etäisyydellä tuotanto-paikasta on tuhottu tai testattu sellaisella näytteenottojärjestelmällä, joka voi vahvistaa 99 prosentin luotetta-vuustasolla, että asianomaisen organismin esiintyvyys asianomaisissa kasveissa on alle 0,1 prosenttia.

- (3) Kun terveystodistuksessa annetaan 2 kohdan c tai d alakohdassa mainitut tiedot, siihen on lisäksi sisällytettävä tieto siitä, että jokin seuraavista vaatimuksista täyttyy:
- a) Asianomaiset kasvit polveutuvat suoraan emokasveista, jotka on kasvatettu 2 kohdan a, b tai c alakohdan mukaisissa olosuhteissa.
 - b) Asianomaiset kasvit polveutuvat suoraan emokasveista, joille on tehty ennakolta yksilöllinen testi, joka vahvisti, että ne ovat vapaita asianomaisesta organismista.
 - c) Asianomaiset kasvit on testattu sellaisella näytteenottojärjestelmällä, joka voi vahvistaa 99 prosentin luotetta-vuustasolla, että asianomaisen organismin esiintyvyys asianomaisissa kasveissa on alle 0,1 prosenttia.
- (4) Kun annetaan 2 kohdan b alakohdassa mainitut tiedot, terveystodistuksen kohdassa ”Alkuperäpaikka” on mainittava tuhoajista vapaan alueen nimi.

II JAKSO

Tarkastus

Unioniin tuodut asianomaiset kasvit, joiden mukana seuraa I jakson mukainen kasvien terveystodistus, on tarkastettava perusteellisesti ja tarvittaessa testattava asianomaisen organismin varalta paikassa, jonka kautta ne tulevat unioniin, tai komission direktiivin 2004/103/EY ⁽¹⁾ mukaisesti vahvistetussa määräpaikassa.

Jos asianomaiset kasvit tuodaan unioniin muun jäsenvaltion kuin kasvien määräjäsenvaltion kautta, tulojäsenvaltion vastuussa olevan virallisen elimen on ilmoitettava siitä määräjäsenvaltion vastuussa olevalle viralliselle elimelle.

⁽¹⁾ Komission direktiivi 2004/103/EY, annettu 7 päivänä lokakuuta 2004, neuvoston direktiivin 2000/29/EY liitteessä V olevassa B osassa mainituille kasveille, kasvituohteille ja muille tavaroille tehtävistä tunnistustarkastuksista ja kasvien terveystarkastuksista, jotka voidaan suorittaa muussa kuin siinä paikassa, jonka kautta tuotteet saapuvat yhteisöön, tai kyseisen paikan läheisyydessä, sekä tarkastusvaatimusten määrittelystä (EUVL L 313, 12.10.2004, s. 16).

LIITE II

3 artiklassa tarkoitettujen unionissa siirtämistä koskevat erityiset vaatimukset

- (1) Unionista peräisin olevia asianomaisia kasveja saa siirtää unionissa vain, jos niiden mukana seuraa komission direktiivin 92/105/ETY⁽¹⁾ mukaisesti laadittu ja myönnetty kasvipassi ja ne täyttävät 2 kohdassa asetetut vaatimukset.
- (2) Asianomaisten kasvien on täytettävä jokin seuraavista vaatimuksista:
- a) Asianomaiset kasvit on kasvatettu yhtäjaksoisesti jäsenvaltiossa, jossa asianomaista organismia ei tiedetä esiintyvän.
 - b) Asianomaiset kasvit on kasvatettu yhtäjaksoisesti suojellulla alueella, joka on vahvistettu asianomaisen organismin osalta direktiivin 2000/29/EY 2 artiklan 1 kohdan h alakohdan mukaisesti.
 - c) Asianomaiset kasvit on kasvatettu yhtäjaksoisesti tuhoojista vapaalla alueella, jonka jäsenvaltion vastuussa oleva virallinen elin on vahvistanut asianomaisen organismin osalta FAO:n standardin nro 4⁽²⁾ mukaisesti;
 - d) Asianomaiset kasvit on tuotettu tuhoojista vapaassa paikassa tai tuhoojista vapaassa tuotantopaikassa, jonka alkuperäjäsenvaltion vastuussa oleva virallinen elin on vahvistanut asianomaisen organismin osalta FAO:n standardin nro 10⁽³⁾ mukaisesti. Asianomaiset kasvit on kasvatettu rakenteessa, joka on siinä määrin eristetty ulkopuolisesta ympäristöstä ja suojattu siltä, että asianomainen organismi käytännössä suljetaan pois. Asianomaisille kasveille on kyseisessä paikassa tai tuotantopaikassa tehty kaksi kertaa virallinen tarkastus tartunnan oireiden havaitsemiseen soveltuvimpina ajankohtina viimeksi päättyneellä kasvukaudella ennen siirtämistä, ja niiden on todettu olevan vapaita asianomaisesta organismista.

Kyseistä paikkaa tai tuotantopaikkaa ympäröi säteeltään vähintään 100 metrin vyöhyke, jolla täyttyy yksi seuraavista edellytyksistä:

- i) vyöhykkeellä on tehty kaksi kertaa virallinen tarkastus tartunnan oireiden havaitsemiseen soveltuvimpina ajankohtina viimeksi päättyneellä kasvukaudella ennen siirtämistä, ja kaikki asianomaiset kasvit, joissa tarkastusten yhteydessä havaittiin tartunnan oireita, on tuhottu välittömästi;
 - ii) kaikki asianomaiset kasvit on tuhottu välittömästi;
 - iii) kukin asianomainen kasvi on testattu säännöllisesti soveltuvimpina ajankohtina ja todettu vapaaksi asianomaisesta organismista.
- e) Asianomaiset kasvit on tuotettu tuhoojista vapaassa tuotantopaikassa, jonka alkuperäjäsenvaltion vastuussa oleva virallinen elin on vahvistanut asianomaisen organismin osalta FAO:n standardin nro 10 mukaisesti. Asianomaisille kasveille on kyseisessä paikassa tehty kaksi kertaa virallinen tarkastus, näytteenotto ja testaus soveltuvimpina ajankohtina viimeksi päättyneellä kasvukaudella ennen siirtämistä, ja niiden on todettu olevan vapaita asianomaisesta organismista.

Kyseistä tuotantopaikkaa ympäröi säteeltään 500 metrin vyöhyke, jäljempänä 'ympäröivä vyöhyke', jolla täyttyy yksi seuraavista edellytyksistä:

- i) koko ympäröivällä vyöhykkeellä on tehty kaksi kertaa virallinen tarkastus, näytteenotto ja testaus soveltuvimpina ajankohtina viimeksi päättyneellä kasvukaudella ennen siirtämistä. Virallisissa tarkastuksissa, näytteenotoissa ja testauksissa ei ole havaittu asianomaista organismia;
- ii) kaikki ympäröivällä vyöhykkeellä olleet asianomaiset kasvit on tuhottu välittömästi;
- iii) kukin ympäröivällä vyöhykkeellä oleva asianomainen kasvi on testattu säännöllisesti soveltuvimpina ajankohtina ja todettu vapaaksi asianomaisesta organismista.

⁽¹⁾ Komission direktiivi 92/105/ETY, annettu 3 päivänä joulukuuta 1992, tiettyjä kasveja, kasvituotteita tai muita tavaroita yhteisön sisällä kuljetettaessa käytettävien kasvipassien standardoinnista ja kasvipassien myöntämistä koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta sekä niiden korvaamiseen liittyvistä edellytyksistä ja yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL L 4, 8.1.1993, s. 22).

⁽²⁾ Requirements for the establishment of pest free areas. ISPM No.4 (1995), Rome, IPPC, FAO 2016.

⁽³⁾ Requirements for the establishment of pest free places of production and pest free production sites. ISPM No.10 (1999), Rome, IPPC, FAO 2016.

Ympäröivää vyöhykettä ympäröi 4 km leveä vyöhyke, jolla täyttyy yksi seuraavista edellytyksistä:

- i) vyöhykkeellä on tehty kaksi kertaa virallinen tarkastus, näytteenotto ja testaus tartunnan oireiden havaitsemiseen soveltuvimpina ajankohtina viimeksi päättyneellä kasvukaudella ennen siirtämistä, minkä jälkeen on toteutettu hävittämistoimenpiteitä kaikissa tapauksissa, joissa asianomaisissa kasveissa havaittiin asianomaista organismia. Toimenpiteenä on ollut tartunnan saaneiden asianomaisten kasvien välitön tuhoaminen;
 - ii) kaikki kyseisellä vyöhykkeellä olleet asianomaiset kasvit on tuhottu;
 - iii) kaikki kyseisellä vyöhykkeellä olevat asianomaiset kasvit on testattu sellaisella näytteenottojärjestelmällä, joka voi vahvistaa 99 prosentin luotettavuustasolla, että asianomaisen organismin esiintyvyys asianomaisissa kasveissa on alle 0,1 prosenttia.
- 3) Kun 2 kohdan d tai e alakohdassa vahvistetut vaatimukset täyttyvät, asianomaisten kasvien on lisäksi täytettävä jokin seuraavista vaatimuksista:
- a) Asianomaiset kasvit polveutuvat suoraan emokasveista, jotka on kasvatettu 2 kohdan a, b, c tai d alakohdan mukaisissa olosuhteissa.
 - b) Asianomaiset kasvit polveutuvat suoraan emokasveista, joille on tehty ennakolta yksilöllinen testi, joka vahvisti, että ne ovat vapaita asianomaisesta organismista;
 - c) Asianomaiset kasvit on testattu sellaisella näytteenottojärjestelmällä, joka voi vahvistaa 99 prosentin luotettavuustasolla, että asianomaisen organismin esiintyvyys asianomaisissa kasveissa on alle 0,1 prosenttia.
- 4) Asianomaisia kasveja, jotka on tuotu unioniin kolmannelle maasta liitteen I mukaisesti, saa siirtää unionissa vain, jos niiden mukana on 1 kohdassa tarkoitettu kasvipassi.
-

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI